

## „Die barocke Idee“

### „Barokní idea“

Tagung im Rahmen des EU-geförderten Projektes "Fürstliche Barocke Sommerresidenzen  
*Konference v rámci projektu Evropské Unii  
"Knížecí barokní letní rezidence"*

#### 13.–14.06.2019 | Barockgarten Großsedlitz

Barocke Gartenkunstwerke sind Teil einer barocken Idee, die neben militärischer Stärke, prachtvollen Residenzen und kostbaren Kunstsammlungen fürstliche Macht repräsentieren sollte und dem Repräsentationsbedürfnis barocker Herrscher mit absolutem Machtanspruch Ausdruck verliehen. In ihnen widerspiegelt sich die universal aufgefasste Existenz des Fürsten mit göttlichem Herrschaftswillen. Als Symbole absolutistischer Machtvollkommenheit prägen sie bis heute die Kulturlandschaft Zentraleuropas.

Im Rahmen der Tagung widmen sich der Barockgarten Großsedlitz und Schloss Děčín barocken Schloss- und Gartenanlagen in Sachsen und Böhmen | *V rámci konference se barokní zahrada Großsedlitz a zámek Děčín věnují barokním zámkům a zahradám v Sasku a v Čechách.*

*Díla barokního zahradního umění díla jsou součástí barokní ideje, která měla spolu s vojenskou silou, nádhernými rezidencemi a skvostnými uměleckými sbírkami reprezentovat absolutní knížecí moc a vyjádřit potřebu reprezentace barokního vládce. V nich se zrcadlí univerzálně chápaná existence knížete s božskou vladařskou vůlí. Jako symbol absolutistické dokonalosti moci se dodnes projevuje kulturní krajina střední Evropy.*

#### Donnerstag, 13. Juni 2019

10:00 Uhr

Begrüßung/Grußwort | Přivítání/pozdrav

**Andrea Dietrich** • Barockgarten Großsedlitz

**André Thieme** • Staatliche Schlösser, Burgen und Gärten Sachsen gGmbH

**Iveta Krupičková** • Schloss Děčín

10:40 Uhr **Sektion I**

**Barocke Gartenkunst in Sachsen und Böhmen**

**Barokní zahradní umění v Sasku a v Čechách**

Moderation: Andrea Dietrich

**Simone Ruby** • Dresden

*Barocke Gartenkunst in Sachsen unter August dem Starken (1694–1733) und August III. (1733–1763) | Barokní zahradní architektura v Sasku za Augusta Silného (1694–1733) a Augusta III. (1733–1763)*

**Sylva Dobalová** • Prag

*Barocke Gartenkunst in Böhmen | Barokní zahradní architektura v Čechách*

12:15–13:15 Uhr **Mittagspause | oběd**

13:15 Uhr **Sektion II**

**Der Barockgarten Großsedlitz und sein Schöpfer**

**Barokní zahrada Großsedlitz a její tvůrce**

Moderation: Birgit Finger

**Martin Schuster** • Dresden

*Großsedlitz nach Plänen aus der Plansammlung des Landesamtes für Denkmalpflege Sachsen | Großsedlitz v plánech památkového institutu Saska*

**Christian Jentzsch** • Potsdam

*August Christoph von Wackerbarth – Ein sächsischer Offizier in der Armee Friedrich Augusts I. | August Christoph Wackerbarth – saský důstojník v armádě Friedricha Augusta I.*

**Dietmar Enge** • Großenhain

*August Christoph von Wackerbarth: Diplomat – Baumeister – Kunstsammler | Hrabě August Christoph Wackerbarth jako diplomat – architekt – sběratel umění*

14:45–15:15 Uhr **Kaffeepause | kávy**

15:15 Uhr **Sektion III**

**Wasser, Götter, Pomeranzen – Symbole herrschaftlicher Repräsentation im barocken Garten**

**Voda, bohové, pomeranče – symboly panovnické reprezentace v barokní zahradě**

Moderation: Simone Balsam

**Hartmut Olbrich** • Dresden

*Die Wasserversorgung in Großsedlitz – Bauforschung | Zásobování vodou v Großsedlitz – stavební průzkum*

**Michael Eilenberger** • Dresden

*Skulpturen in Großsedlitz - Restaurierung – Monitoring – Pflege | Sochařská díla v Großsedlitz - restaurování – monitoring – péče*

**Simone Balsam** • Dresden

*Das irdische Paradies im Garten – barocke Orangerien und ihre Pflanzen | Pozemský ráj v zahradě – barokní oranžerie a rostliny v nich*

**Felix Rupprich** • Dresden

*"Hausierer" oder "ehrliche Handelsleute" – Italiensche Kaufleute in Dresden und Bautzen | "Podomní prodejci" nebo "čestní kupci" – italští obchodníci v Drážďanech a Budyšině*

17:15–17:30 Uhr **Kaffeepause | kávy**

17:30 Uhr **Gartenführung | Zahradní prohlídka**

18:30–20:30 Uhr **Abendempfang | Recepce**

**Freitag, 14. Juni 2019**

**09:00 Uhr Sektion IV**

**Barocke Schlösser und Schlossgärten in Böhmen**

**Barokní zámky a zámecké zahrady v Čechách**

Moderation: Andrea Dietrich

**Martin Krummholz • Prag**

Die barocke Schlossarchitektur Nordböhmens |

*Barokní architektura v severních Čechách*

**Eva Lukášová • Prag**

Veduten barocker Gärten in den Sammlungen tschechischer und mährischer Schlösser |

*Veduty barokních zahrad v sbírkách českých a moravských zámků a paláců*

**10:30–11:00 Uhr Kaffeepause | kávy**

**11:00–12:45 Uhr Sektion V**

**Gestaltungselemente in der barocken Gartenarchitektur | Ozdobné prvky barokních zahrad**

Moderation: Iveta Krupičková

**František Šuman • Děčín**

Die Barockgärten des Schlosses Děčín |

*Barokní zahrady děčínského zámku*

**Radka Nokkala Miltová • Brno**

Ausschmückung der Sala terrena in Děčín im Kontext der mythologischen Malerei in der Barockzeit |

*Výzdoba děčínské sala terreny v kontextu barokní mytologické malby*

**Gerd Helge Vogel • Berlin**

Auf der Suche nach Glück: Anmerkungen zur Assoziationsästhetik chinesisches Architekturen in der sächs. Gartenkunst des frühen 18. Jahrhunderts | *Hledání štěstí: Poznámky k estetice architektury v čínském stylu v saském zahradním umění raného 18. století*

**Marcus Köhler • Dresden**

Orangerien als politische Zeichen |

*Oranžerie jako znak politické moci*

**12:45–13:30 Uhr Mittagspause | oběd**

**13:30–15:30 Uhr Sektion VI**

**Beispiele denkmalpflegerischer und landschaftsgestalterischer Ansätze in barocken Gärten in heutiger Zeit | Příklady památkové a krajinářské obnovy barokních zahrad v současnosti**

Moderation: Simone Ruby

**Ina Truxová • Prag**

Barocke Gärten der Tschechischen Republik in der Verantwortung des Denkmalamtes |

*Barokní zahrady České republiky ve správě Národního památkového ústavu*

**Thomas Gunzelmann • Bamberg**

Das barocke Achsensystem von Schloss Seehof und die Probleme der Wiederherstellung | *Barokní osový systém zámku Seehof a problémy jeho obnovy*

**Kathrin Franz • Dresden**

Die barocke Inszenierung des Zabeltitzer Lustgartens unter dem Grafen Wackerbarth und seinen Besitzern | *Barokní vzhled zahrady v Zabelitz za hraběte Wackerbartha a následujících vlastníků*

**Birgit Pätzig • Dresden**

Schloss Wackerbarth – denkmalpflegerische und gartenhistorische Planung | *Zámek Wackerbarth - historie zahrady a plánování památkové péče*

**15:30–16:00 Uhr**

**Zusammenfassung und Resümee  
Rekapitulace a resumé**

**Donnerstag, 13. Juni 2019**

**17:30 Uhr Führung:** Simone Ruby

„Großsedlitz... eine der eigenwilligsten Kompositionen... der deutschen Gartenkunst“ (nach Hennebo/Hoffmann, Hamburg 1962) | *Großsedlitz... jedna z nejpozornějších kompozic zahradního umění v německých zemích*

**Anmeldung | Přihláška**

[www.barockgarten-grosssedlitz.de/tagung](http://www.barockgarten-grosssedlitz.de/tagung)

Anmeldeschluss | *Uzávěrka přihlášek: 24.05.2019*

Ein Tagungsbeitrag wird nicht erhoben. |

*Účastnický poplatek nebude zvýšen.*

**Ort und Information | Místo konání a informace**

**Barockgarten Großsedlitz**

Parkstr. 85 · 01809 Heidenau

[grossedlitz@schloesserland-sachsen.de](mailto:grossedlitz@schloesserland-sachsen.de)

Tel. 0049 3529 5639 11

Veranstaltet von der Staatliche Schlösser, Burgen und Gärten Sachsen gmbH/Barockgarten Großsedlitz und Schloss Děčín im Rahmen des EU-Kleinprojektes „Fürstliche barocke Sommerresidenzen“ – gefördert durch die Europäische Union/Euroregion Elbe-Labe | *Pořádají Státní zámky, hrady a zahrady Saska gmbH/barokní zahrada Großsedlitz a Zámek Děčín, p.o. v rámci malého evropského projektu „Knížecí barokní letní rezidence“ – podpořeného Evropskou unií/Euroregionem Elbe-Labe*



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung. Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj.



SN CZ  
Ahoj sousedé. Mělo by nás být víc.  
Intenzivně 8. / 2014–2020



ZÁMEK DĚČÍN



BAROCKGARTEN GROSSSEDLITZ



SCHLOSSERLAND SACHSEN  
STAATLICHE SCHLÖSSER, BURGEN UND GÄRTEN  
[www.schloesserland-sachsen.de](http://www.schloesserland-sachsen.de)